Porównanie tłumaczeń Jana 12:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Znalazłszy zaś ― Jezus osiołka, usiadł na nim, zgodnie z tym jak jest napisane: |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Znalazłszy zaś Jezus osiołka usiadł na nim tak jak jest które jest napisane |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jezus natomiast znalazł osiołka i wsiadł na niego – tak jak jest napisane: |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Znalazłszy zaś Jezus osiołka, usiadł na niego, jako jest napisane:  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Znalazłszy zaś Jezus osiołka usiadł na nim tak, jak jest które jest napisane |